

## Zadnje vesti

Vremenska napoved: najvišje 82 stopinj, najnižje nocjo 66 stopinj.

Kaj je povzročilo strahovito eksplozijo v vasi Andover na meji med državama Ohio in Pennsylvania, strokovnjaki še vedno niso ugotovili, čeprav izvešča, da gre bodisi za naravni ali pa kanalski plin. Definitivno mrtvih je 20, med temi tudi zakonska dvojica Frank in Barbara Fellows in njun 8 let stari sinček z zapadne strani Clevelanda. Družina Fellows se je nahajala na počitnicah v bližnjem Conneaut Lake. Skoraj vsa trupla so bila tako močno sežgana, da je bila njih identifikacija skoraj težavna, šest trupel pa je še zdaj neidentificiranih. Med mrtvimi sta sestri dvojčki, 16 let stari Darlene in Arlene Cutlip, ki sta bili obe uposleni v restavraciji, ki je bila center eksplozije.

Pri vojaških manevrih v Zapadni Nemčiji se je pripetila največja letalska nesreča Evrope izza konca svetovne vojne, ko sta blizu Groembacha v zraku trčila dva ameriška vojaška eroplana in v plamenih strmoglavlila na zemljo. Mrtvih je 66 ameriških vojakov padalcev. Več ur po nesreči je bilo najdenih šele osem trupel, ki pa so bila tako sežgana, da jih ni bilo mogoče spoznati. Obe letali sta se vzdignili v zrak malo poprej na letališču Echterdingern blizu mesta Stuttgart. Trupla so razstresena v pokrajini daleč naokrog.

Orkan Connie je oplazil obe Carolini in je kljub temu, da je privihal z morja po dvodnevnih zamudi, posedal še moč, da je divjal z brzino 100 milj na uro. Vihar je kljub vsem predpripravam prebivalstva prizadjal mnogo škoda v letoviških krajih na obali, vendar pa človeških žrtev ni bilo.

Ameriški poslanik Purefoy v Thailandu (Siam) je bil danes zjutraj v bližini glavnega mesta Bangkok ubit. Peljal se je s svojim športnim avtomobilom in je prišlo do karambola. Z njim vred sta bila dva sinova, od katerih je eden ubit, drugi pa je ostal pri življenju, ima pa polomljene ude. Purefoy je bil poklicni diplomat, eden najbolj sposobnih in znan s svojega položaja v Guatemali, kjer je rešil nevarno situacijo.

V Akronu, Ohio, je umrl pionirski magnat v industriji gumijev Frank A. Seiberling, ki se je že pred leti umaknil v pokoj. Bil je 95 let star.

Ohio Edison Co. je objavila, da bo v bližini mesta Lorain zgradila elektrarno, ki bo stala 114 milijonov dolarjev. Predvidena elektrarna bo imel azmogljivost 60,000 kilowatov.

Za lansko leto je bilo v okraju Cuyahoga plačanih 107 milijonov dolarjev zemljiških davkov, kar je rekord v 145 letih zgodovine tega okraja, ki vlduje tudi Cleveland. Vsota predstavlja povisek za 8,23 odstotkov nad davkom, ki so ga posestniki plačali za leto 1953. To je bilo tudi prvič, da je skupni davek v okraju presegel 100 milijonov.

V mestu Boston je bilo večeraj javljenih 21 novih primerov polio, v državi Massachusetts pa 68. S tem je številna na polju obolav. (Dalje na 2. strani)

## Zopet kriza na Koreji, pa tudi v Indokini

PUSAN, Južna Koreja, 11. avgusta—Četudi je predsednik južne Koreje Rhee obljubil, da bo zastavil ves svoj vpliv, da se protestna manifestacija zoper nevtralnost komisijo, ki nadzoruje izvajanje premirja na Koreji, prenehajo, so se nemiri v južnokorejskem pristanišču Pusanu danes obnovili. Za soboto je napovedano v glavnem mestu Seoulu veliko protestno zborovanje. Tudi to pot je bilo v Pusanu ranjenih več ameriških vojakov.

Premirje na Koreji je določalo, da naj posebna komisija, ki jo sestavljajo švicarski in švedski odposlanci na eni, češki in poljski odposlanci na drugi strani, nadzoruje zlasti po pristaniščih, ali se v severno, ali v južno Korejo uvaža orožje, ali ne. Ko gre za južno Korejo, gre za dvoje važnih pristanišč: Inchon na severozahadni strani in Pusan na jugu južne Koreje. Korejska mladina ne pusti, da bi odposlanci komunistične Češke in Poljske stopili na tla južne Koreje. Te odposlance dolžijo špijonaže. V znanem mestu Panmunjom v pasu med severno in južno Korejo, se bo sestala to soboto nadzorovalna komisija in bo na skupni seji pojasnila svoje stališče.

(Ameriški državni tajnik John Foster Dulles je v Washingtonu opozoril južne Korejce, da naj bodo potrpežljivi in naj se zadržijo pametno.)

Tudi Indokina je razdeljena. Glavna provinca Vietnam ima severni del, ki je v oblasti komunistov in južni del, kateremu načeljuje Ngo Diem in ki hoče deželo modernizirati. Komunisti iz severnega Vietnama so se hoteli z Diemom razgovarjati o splošnih volitvah, ki naj določijo usodo Vietnama kot celote. Diem je to ponudbo odklonil, ker da v Vietnamu ne bo svobodnih volitev tako dolgo, dokler bodo komunisti v severnem Vietnamu.

## SHEPPARD SE JE ZNAŠEL

Zdravnik dr. Samuel Sheppard, ki prestaja v kaznilnici v Columbusu kazen dosmrtno ječe, se je znal prilagoditi novim razmeram. Tako trdi njegov brat Richard Sheppard, ki je s svojo ženo prvič obiskal Samuela v ječi.

## DEMOKRATSKI PREDSEDNIŠKI KANDIDAT

V Chicagu je danes Adlai Stevenson najavil, da bo svojo odločitev, ali bo v letu 1956 kandidiral za ameriškega predsednika ali ne, povedal javnosti najkasneje do konca meseca novembra.

V New Yorku je demokratski prvak Carmine de Sapio zagotavljal, da bo glasoval za gvernerja Averella Harrimana kot demokratskega predsedniškega kandidata. Sapio je tudi trdil, da so ga demokratski voditelji v Pittsburghu, Bostonu, Baltimoru in Kansas City pooblastili, da propagira Harrimana za bodočega ameriškega predsednika. Pravijo, da gre za demokratsko koalicijsko Avereil Harriman — senator Hubert Humphrey, ki da je nasprotna Stevensonu.

Kdo je kriv nedelavnosti zadnjega kongresa, z drugimi besedami, kakšna bo volilna parola v letu 1956?

Predsednik Eisenhower, če bo kandidiral, bo dolžil demokrate, da so oni krivi, če njegov pro-

## EISENHOWER V WASHINGTONU

WASHINGTON, 11. avgusta—Predsednik Eisenhower se je iz Gettysburga povrnil v prestolnico in to radi kritičnih zračnih razmer ne z letalom, marveč z avtomobilom. Jutri v petek bo po dnjevoim predsedstvom seja federalne vlade v čudnem ozračju — divjanja tornada Connie.

## Zaroka

Mr. in Mrs Edward J. McKernan ml. iz Topeka, Kans., ki sta preje bivala na Shaker Heights, naznanjata, da sta se zaročila njuna hčerka Sally Ann McKernan in dr. James Edward Nousek ml., sin Mr. in Mrs. James in Molly Nousek iz 17621 Schenely Ave. Zaročenka, ki stanuje na 3028 So. Moreland Blvd., je uposlena v laboratoriju Cleveland Clinic bolnišnice, kjer je zdravnik Nousek residenčni zdravnik. Poroka se vrši v oktobru. Čestitamo!

## Iz Floride

Poznana bivša Clevelandčanka, Mrs. Matilda Cerne, ki zadnja leta biva na 305 Mary Ave., New Smyrna Beach, Fla., je z letalom dospela na obisk k svoji hčeri in njeni družini na 22050 Tracy Ave., kjer jo prijatelji lahko obiščejo. Tu ostane do 25. avgusta. Želimo ji prijetno bivanje v naselbinii.

## Razprodaja moške oprave

V poznani Frank Belajevi trgovini z moško in deško opravo na 6205 St. Clair Ave. je v teku velika razprodaja. Dobi se obleke, srajce, spodnje in vrhnje opravo po zelo znižanih cenah. Prihranili si boste veliko, če si sedaj tu nabavite zlasti potrebščine za dečke, ki se v kratkem vrnejo v šolo.

## 83. rojstni dan

Mrs. Mary Casserman, ki se že več let nahaja v Bolton Nursing Home na 13802 Lake Shore Blvd., praznuje na 15. avgusta svoj 83. rojstni dan. Lepo se zahvaljuje vsem dosežnim obiskovalcem in se priporoča za nadaljnje obiske. Čestitamo ji k 83. letnici ter ji želimo zdravja in veselja.

## V bolnišnici

V North Side bolnišnici v Youngstown, O., se nahaja Mr. Frank Lešnak iz Avon Park, Girard, Ohio. Prijatelji ga lahko obiščejo, mi mu pa želimo, da bi se mu ljubo zdravje kmalu zboljšalo.

## Redna seja

Redna seja društva Mir št. 142 S.N.P.J. se vrši v nedeljo zjutraj ob 9.30 uri v Slov. domu na Holmes Ave. Članstvo se vabi, da se udeleži v čim večjem številu.

## SO TUDI "ŠTIRJE MALI"

Ko gre za politične evropske razmere, odločujejo o njih "štirje veliki." To so Združene države, Velika Britanija, Francija in Sovjetska zveza. Ime "štirje veliki" je že udomačeno.

V Evropi imamo tudi "štiri male." Republika San Marino, samostojna republika sredi Italije, ima 15,000 prebivalcev. Abraham Lincoln je tudi tam narodni junak. Republika Monaco je znana po svetovni igralnici Monte Carlo. Republika Monaco ima nekaj čez 20,000 ljudi. Med Švico in Avstrijo leži kneževina Lichtenstein, ki ima okrog 14,000 prebivalstva. V Španiji je mala republika Andorra, ki ima le nekaj nad 5,000 prebivalstva.

Vsaka od malih republik ima svoje posebnosti. Monaco to, da je tam največja igralnica sveta Monte Carlo. Na čelu ji je princ Rainier, ameriškom dekletom znan, ker je šla nedavno tega neka ameriška študentka k njemu na obisk v nadi, da jo vzame za ženo. Kaj bi rekla sedaj, če bi zvedela, da so finančne razmere Monaco naravnost obupne in da je največja domača banka pred bankrotom?!

Lichtenstein ima mnogo gradov, pa svojo zgodovino. Ta deželica je bila središče —tihotapcev.

Trenotno vzbuja pozornost San Marino v Italiji. V zadnji vojni so jo zasedli Nemci, Angleži pa bombardirali. Republika zahteva od Angležev \$1,200,000 odškodnine, Angleži so pripravljeni plačati \$728,000, kar San Marino odklanja. V San Marinu so hoteli posneti Ameriko, da bi tam po vzgledu Reno na lahek način dobili zakonci razporeke, dalje, da bi posneli Monaco in tam postavili enako igralnico, kakor je v Monte Carlo. Režim pa je levičarski. Dne 14. avgusta se vršijo volitve. Voditeljica opozicije Micheletti je bila v Ameriki na agitaciji, da spravi skupaj \$100,000 volilnega fonda, privabi pa tudi tiste v Ameriki, ki so iz San Marina, pa še niso ameriški državljanji, da gredo volit v San Marino. Teh je 800. Torej 14. avgusta se bo tresla zemlja!

## LETOŠNJI POLJSKI PRIDELEK BO REKORDEN! TUDI RAZNE OMEJITVE NE ZALEŽEJO

### FAURE SE POSVETUJE

PARIZ, 11. avgusta—Francoska vlada je povabila v Pariz vse tri svoje governerje Maroka, Alžirja in Tunisa iz Severne Afrike. Danes so se v predsedstvu vlade začele konference s francosko vlado, kako bi se v Severni Afriki izvedle potrebne reforme, da bi napravili konec večim uporom in krvoprelitju.

### Cene živilom rastejo

Indeks cen živilom v prodaji na debelo stoji na \$6.24, prejšnji teden je stal na \$6.21, lansko leto ob istem času na \$7.10. (Indeks se ugotovi, ako vzamemo cene enega funta 31 živil in izračunamo povprečno ceno.)

Gospodarska tendenca je še vedno ta:

V Ameriki se ni še dogodilo, da bi se lahko kupovalo, tudi če se ne da nobeno, ali pa le majhno naplačilo! Trgovska konkurenca je izredno močna, na kredit se dobi vse. Vprašanje je kam to vodi. Federalni proračun ni uravnotežen, da bi dohodki krili izdatke. Delavske mezde, sploh plače so visoke.

Krajevno državno — v Ohio brezposelnost polagoma narašča. Zadnji teden se je prijavilo za brezposelno podporo 7,535 delavcev, dočim je bilo takih novih prosilcev prejšnji teden le 6,310.

### Novosti iz atoma

Uran, ki služi kot surovina pri proizvodnji atomske energije, so smatrali na splošno kot neko redkost. V Ameriki gre v Californiji lov za uranom, kakor je šel v prejšnjem stoletju lov za zlatom. Ali pa je uran res taka redkost?

Na konferenci v Ženevi so razkrili, da je ležišče urana in druge surovine "torium" na svetu tako veliko, da se lahko zasnuje program za atomsko energijo za daljšo bodočnost. Na zapadu se ceni ležišče urana med dvema in tremi milijoni ton, ki se da uporabiti z razmeroma malimi stroški. Ni treba preveč brskati za njim. Več milijonov ton urana pa je dosegljivih, seveda z večjimi stroški, ker ga ni toliko na enem mestu. Skratka—uran se ne more smatrati kot redkost.

Ko pa gre za drugo surovino "torium," so na konferenci v Ženevi razodeli, da je na njem najbogatejša Indija Nehruja.

Danes je imel šef ameriške delegacije admiral Lewis Strauss posebno tiskovno konferenco, na kateri je razlagal ameriške načrte.

Strokovnjaki so dalje najavili, da bo okrog leta 2000 ena tona urana producirala toliko atomske energije, kolikor daje druge energije danes milijon ton premoga!

### POGAJANJA V ŽENEVI

ŽENEVA, 11. avgusta — Danes so se obnovili razgovori med ameriško in kitajsko delegacijo, ki se pogajata o izmenjavi civilistov v obeh državah. Kitajska delegacija je izročila ameriški delegaciji pismene odgovore, vsebina njih pa se drži v največji tajnosti.

### VREMENSKE PRILIKE SO BILE ZA FARMARJE UGODNE

WASHINGTON, 11. avgusta—Tajništvo za kmetijstvo federalne vlade je izdalo pregled o stanju letošnjih poljskih pridelkov ter živinoreje. Iz tega pregleda sledi, da bo letošnje leto pomenilo za farmarje in za Ameriko rekord, to pa kljub temu, da se je od strani vlade pritiskalo naj se za gotove kmetijske pridelke obdela manj površine, da bi se tako ne kopičile zaloge, ki so že sedaj rekordne.

Leto 1948 je bilo dobro leto, toda leto 1955 bo še boljše. Stanje goveje in klavne živine, prašičev, mlečne produkcije, kokošjereje, bo pomenilo rekord. Odkod ti veliki uspehi na polju ameriškega farmarstva? Ker se farmarji vedno bolj poslužujejo umetno tehničnega gospodarstva, umetnih gnojil, vedno več mašinerije.

Kljub temu, da je federalna vlada zopet omejila površino za bombaž, pšenico, riž, lešnike in tobak, bo ta pridelek rekorden.

Rekorden bo tudi pridelek soje. Soja se mnogo uporablja za rastlinsko olje in za krmiljenje živine. Ocena je, da je bo letošnje leto 420,000,000 bušljev. Rekord je napovedan nadalje tudi, ko gre za živino, mlečne izdelke in perutnino. Vkljub raznim vremenskim nepravilam bo letošnji pridelek sena 109,000,000 ton, kar znači zopet rekord. Lešnikov bomo pridelali letoš zopet za 50 odstotkov več, kot pa lansko leto. Samo meseca julija je pšenica proti pričakovanju toliko napredovala, da je bo za 50,000,000 bušljev več kot proračunano.

Uradno cenitev bo presegel pridelek rži, ovsu, rižu, krompirja, tobaka, sladkornega trsa in lana. (Ko odhaja ruska kmetijska delegacija nazaj v Sovjetsko zvezo, ji bo ta pregled služil kot nazorni dokaz kaj pomeni ameriško farmarstvo doma in v svetu.)

### TUDI OGLEDALO!

Lansko leto je 762,830 jeklarjev produciralo skoraj 95 odstotkov ameriškega jekla. Ko gre za kapital vložen v to produkcijo, je ta kapital porazdeljen med 770,000 delničarjev. Delničarjev je torej več, kakor pa delavcev. Demokratizacija kapitala?

Krožek št. 1 P. S.

V ponedeljek ob sedmih zvečer se vrši seja Progressivnih Slovcov, krožek št. 1 v običajnih prostorih v SDD. Članice naj se je udeležijo polnoštevilno.

Preselitev

Splošno poznana Mr. in Mrs. John Polc sta se preselila iz 787 Babbitt Rda. na 240 E. 250 St. Njuna nova telefonska številka je: RE 1-4483.

### ORKAN CONNIE JE UGANKA

WASHINGTON, 11. avgusta—Washingtonska vremenska postaja z drugimi vremenskimi postajami vred najbudnejše sledi gibanju orkana Connie. Če se bo Connie pomikal s hitrostjo pet do šest milj na uro, kakor se pomika trenutno, ko dajemo to poročilo, potem bi znal udariti, če bo udaril, na ameriško celino tekom petka. Od obale je oddaljen še kakih 130 milj. Zna pa spremeniti svojo smer, kakor tudi povečati svojo hitrost.

V Washingtonu imajo pred očmi dve možnosti: orkan se zna izogniti obem Carolinam, tudi Virginiji, tudi Washingtonu, udariti pa v severovzhodne kraje New England; orkan zna udariti tudi na gori omenjene kraje. Obe Carolini sta bili obiskani po treh manjših viharjih, ki pa nimajo nobene zveze s orkanom Connie. Bilo je nekaj škode; nobenega mrtvega, pač pa dva ranjena. Krajevne oblasti nadaljujejo z akcijami prisilnih izpraznitvev. Governor severne Caroline Luther Hodges, ki se je udeleževal konference governerjev v Chicagu, je Chicago zapustil in se vrnil domov, da skupno s svojimi domačimi oblastmi skrbi za varnost in izdaja potrebne ukrepe. Morski valovi ob obalah obeh Carolin so narasli več kot za štiri čevlje. Pomorska kopalnišča so zapuščena.



**MATT JUKIĆ**  
Umrli je Matt Jukić, star 37 let, stanujoč na 1531 E. 43 St. Rojen je bil na Hrvaškem, kjer zapuščta ženo Marijo. Bil je član društva št. 10 HKZ. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 9. uri iz Golubovega pogrebnega zavoda, 4703 Superior Ave., v cerkev sv. Pavla in nato na pokopališče Calvary.

### Tudi poznanje razmer...

Ali koga silijo posebno pri vajah, da svoj osebni list spopolni tudi z razpredelnico, kateri veri pripada—o tem gre debata v ameriškem tisku. Nekateri trdijo, da se posebno v letalstvu vrši na nabornike pritisk, da izpovedo svoje versko prepričanje, da se udeležujejo pod pritiskom raznih verskih vaj. Drugi trdijo, da to ni res in da tudi vojaške oblasti ravnaajo po ameriškem principu, da je vera pač zasebna stvar in ker je cerkev ločena od države, država v vprašanem vere nima nobenega opravka. V tej debati je nekdo zapisal tudi sledeče:

"Če bi se kdo silil, da prizna svoje versko prepričanje, da pod pritiskom obiskuje verske vaje, potem je on ali fašist, ali komunist. Tako delajo fašisti in komunisti, ki propagirajo vero za državno vero."

Star pregovor pravi: O ti prljuba nevednost!



# "ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by  
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.  
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312

Issued Every Day  
Except Saturdays, Sundays, Holidays and the First Week in July  
SUBSCRIPTION RATES — (CENE NAROČNINI)

By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:

(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):

For One Year—(Za eno leto)	\$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	6.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:

(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):

For One Year—(Za eno leto)	\$12.00
For Six Months—(Za šest mesecev)	7.00
For Three Months—(Za tri mesece)	4.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

## AMERIŠKI IN RUSKI FARMAR

(2)

Ruski kmetje imajo tudi v komunistični revoluciji svojo posebno zgodovino. Vojaki bivše carske armade so se leta 1917 vrnili domov in sprejeli na znanje zagotovilo Lenina, da je zemlja tistega, ki jo obdeluje. Bivši tlačani sedaj svobodni kmetje niso v prvi sapi vedeli kam s svojo lastno zemljo.

Toda boljševidi so se spomnili, da so po programu komunisti. Leta 1918 so nacionalizirali vso zemljo, vzeli jo kmetom nazaj.

Sovjetska zveza je imela v prvih letih državljansko vojno. Treba je bilo premagati protirevolucionarje in kmetje so bili dejansko samostojni ker vladine oči niso bile toliko uprte vanje.

Pokojni Lenin je leta 1923 proglasil Novo gospodarstvo politiko. Kmetje so tudi formalno dobili zemljo nazaj. Kmetijska produkcija se je povečala in je leta 1927 letina dosegla predvojno stanje. Industrija je bila šele v povojih. Za industrijsko delavstvo ni bilo dovoljno preskrbljeno, to delavstvo ni moglo plačati kmetijskih proizvodov za lastne potrebe in kmetje so obnovili, kar se je dogajalo v vseh časih in povsod, da so živež raje poskrili, kakor da bi ga dajali zastonj.

Nastopil je pokojni Josip Stalin. V stranki, v njenih organih in v sovjetski vladi je utrdil položaj, se je znebil svojih tekmecev in tako mu je bilo lahko, da se je oprjel ideje kolektivnih kmetij, oziroma kmetijskih zadrug. Boj je bil hud. Ruski kmetje so se upirali, so pobijali živino, niso hoteli pristopiti v zadruge, niso hoteli dati svoje zemlje v agrarno skupnost. Stalin se ni udal. Zaplenil je premoženje premožnejših ruskih kmetov kulakov, nje same pa ali pobil, ali pa jih pognal z družinami vred v Sibirijo. V Sovjetski zvezi se je začelo s kolektivnimi kmetijami.

Josip Stalin je moral spoznati, da v vsakem slučaju velja kmetjsko pravilo, da ima grunt korenine do pekla, to se pravi, da hoče imeti kmet nekaj svojega, kar kot svoje brani, pa tudi z veseljem obdeluje. Okrog leta 1935 je kmetjski skupni aparat s skupnimi kmetijami začel delovati; toda tudi Stalin je prišel sam v sebi do zaključka, da je bivšim kmetom le pustiti kos zemlje, ki ga lahko obdeluje v svojo lastno korist. To so bili mali vrtovi okrog hiš, so jih pa kmetje tako skrbno obdelovali, da je znašal produkt iz teh koščkov četrtno vse ruske žetve!!

Druga svetovna vojna je postavila sovjetski kmetijski program zopet na glavo. Kmetje so bili prepričani, da je konec kolektivnega kmetijstva. Razšli so se, ne vsi, na svoje domove, obnovili meje svojih bivših kmetij in so mislili, da bo pri tem tudi ostalo. Delno je ostalo prav do Stalinove smrti.

S Stalinovo smrtjo je nastal nov položaj tudi za ruskega kmeta. Prvič se je iz ust glavnega tajnika stranke Nikita Kruščova slišalo, da se na ruske kmete ni dovolj gledalo, da niso imeli na razpolago dovolj hrane, niso imeli kmetijskih strojev, da bi lahko bolje obdelovali zemljo. Debata se je začela meseca oktobra leta 1953 in traja še danes.

Ali je kolektivno kmetijstvo res potrebno, da komunisti v Sovjetski zvezi triumfirajo? To je parola sovjetske kmetijske politike tudi od danes. Sovjetsko prebivalstvo se množi dvakrat hitreje kot pa narašča kmetijska produkcija. Če je Kruščev ruskim kmetom obljubil, da bodo pri delu bolje plačani, da bodo dobili še več sveta okrog hiše, katerega bodo lahko obdelovali sami in za sebe, zakaj obstati le sredi pota, to je zakaj ne priznati principa, da je kmet na svoji zemlji svoboden?!

Še nekaj je imeti pred očmi: V sovjetski vladi je tudi maršal Zukov kot vojni minister. Njemu gre za močno zadovoljno Rdečo armado, to armado pa po večini sestavljajo ruski kmečki fantje, ti pa so, kakor njihovi očetje zoper kolektivno kmetijstvo. Ali bo tudi on priskočil kmetom na pomoč, da dobijo svobodo? Toda—kaj bo pa rekla vsemožna komunistična stranka, kateri gre še vedno zadnja beseda? Vse skupaj uganka, katero bodo rešili samo Rusi!

L. Č.

Poročevalec.

## Urednikova pošta

### AMERIKANSKO-JUGOSLOVANSKO SREDIŠČE EUCLID, OHIO

15. julija t. l. smo brali v listu "ENAKOPRAVNOST" uredniški članek pod naslovom "Narodni dom naj bo moderen!" To je vse prav in lepo in se v tem popolnoma strinjamo s člankarjem L. Č. Čudno pa se nam zdi, zakaj se podpisani L. Č. mimo grede zaletava v naš euclidski dom, češ, svoje dni je padel predlog, da se naš Dom postavi ob prometni, glavni cesti, kjer se bo sčasoma razvil trgovski center in promet. Ne vemo zakaj se ta L. Č. sedaj že drugič zaletava v naš dom. Res je, da je tak predlog padel, ali je tudi res, da je z veliko večino glasov delničarjev propadel. Podpisani L. Č. naj bi se bolj natančno prepričal o razmerah, ki so tedaj bile, pa bi bilo vse v redu in ne bi prišlo do nepotrebnih prerakanj in odgovorov.

Mi tiste čase nismo gledali, da bi v našem Domu drugi trgovali in kovali novce. Bili smo veseli, da smo spravili skupaj in obdržali to kar imamo in veselimo smo tega. Še bolj veseli bodo pa delničarji ob zaključku leta, ko bodo slišali, da je naš DOM plačan in to, plačan v tako kratkem času. Povdarjamo, da je naš DOM bil postavljen za kulturo in ne za trgovanje. In kar lepo napreduje brez vsakih trgovin!

Sicer pa imamo mnogo domov, ki niso na glavnih cestah, ki so brez vsakih trgovin in ki vkljub temu zelo dobro napredujejo.

Naš DOM na Recher Ave. lastuje velik prostor okoli doma. Ima velik prostor za parkiranje avtomobilov, zelo dober dovoz do njega z vseh strani, in kar je posebno privlačno, Dom ima prekrasne, lepo urejene ba-

licarske prostore. Da smo mi postavili naš Dom na prometni cesti, bi nas sam prostor stal ogromno denarja, razen tega pa bi morali čakati leta in leta, da bi lahko sedeli v tako hladni senčici, v kateri se hladimo sedaj. Skoro sem prepričan, da bi naši balinarski prostori bili brez vsakega pomena in bi samevali v tej neznosni vročini. Tako pa naši ljudje prihitiijo od vseh krajev pod našo košato senčico in uživajo v njej in v igri. In prav prepričan sem, da bi marsikaterikrat morali direktorji Doma slišati kako debelo, če bi Dom postavili ob glavni cesti.

Star pregovor pravi, da kdor z majhnim ni zadovoljen, velicega vreden ni. Do danes še nismo slišali pritožb o odnosu prigovaranj od strani delničarjev ali naših obiskovalcev, zakaj DOM ni postavljen ob glavni cesti. Razen tega pa tudi klubovi prostori in dvorana niso preslabi, lahko celo rečemo, da smo nanje ponosni. Pa tudi finančno Dom stoji trdno, saj smo delničarji in direktorji kar presenečeni in očarani, koliko dolga smo v teh kratkih letih odplačali.

Toliko na znanje člankarju L. Č.

Kaj pa imajo drugi domovi, nas nič ne zanima, niti ne utikamo naše nosove drugam. Mi smo z našina zadovoljni in samo to rečem, da nam do danes še ni bilo prav nič hudo pri sre, ker nismo naš DOM postavili na prometni cesti.

Pozdrav vsem, ki posečate naš Dom!

Frank Rupert,  
član direktorija A.J.C.

### Vabilo na lovski piknik

CLEVELAND, Ohio — Člani St. Clair Rifle and Hunting kluba priredijo svoj običajni letni piknik v nedeljo, 14. avgusta na svoji prijazni farmi v Painesville na cesti 44.

Prijazno vabijo vse rojake in rojakinje, da jih obiščete. Posebno lovci in člani drugih klubov ste vabljeni, ker se bo vršila tudi strelska tekma in bodo odlane lepe nagrade najboljšim strelcem. Sedaj so lovci prenovili balinarski prostor, tako da balini ne bodo več skakali po travi. Tisti, ki radi igrate pinali ali "rufate," boste tudi prišli na svoje, tisti, ki pa imate srbeče pete, se boste pa lahko zavrteli ob veseli godbi. Da vam ne bo treba biti lačni, bodo skrbne žene in dekleta ženskega odseka. Tudi za žejne bo dobro preskrbljeno.

Ta dan bodo razstavljeni glave jelena in antilopa, katere je ustrelil lansko leto v Wyomingu naš predsednik. Za letošnje sezono ima dovoljenje za lov na "moose" in sicer ravno tam v Wyomingu. Le glej, Frank, da se bo "moose" tebe podrl.

Tony in Julija Novak se nahajata v Jugoslaviji na obisku. Tone poroča iz Avstrije, da tam kupuje puške, imajo pa baje majhno zalogo.

John Novak je bil pred kratkim v bolnici na operaciji. Ravno tako je bil v bolnici John Mihelich, katerega je zadel vrhovud. Sedaj se oba nahajata doma pod zdravniško oskrbo. Frank Spenko je tudi še vedno pod zdravniško oskrbo. Vsem želimo hitrega in popolnega okrevanja.

Na svidenje na lovskem pikniku v nedeljo. Posebno rojaki iz Fairporta ste vabljeni, ker radi balinate in se veselite v veseli družbi.

### SINTETIČNI PAPIR

Inženirji v tovarni concerna Dupont de Nemours so izdelali papir iz sintetičnih vlaken—nylona, dakrona in orlona. Takšen papir je tri- do desetkrat močnejši od običajnega. Sintetični papir se tudi ne mečka in je dvestokrat odpornejši pri zavijanju od običajnega. Concern Dupont ne bo sam izdeloval sintetičnega papirja, marveč bo z načinom njegove proizvodnje seznanil ameriške papirnice.

Sintetični papir je zlasti primeren za predmete, ki naj bodo odporni in trajni, kakor so zemljevidi, kopirni papir in embalaže za težko blago. Za zdaj so stroški za njegovo proizvodnjo še precej veliki, lahko pa bi se zmanjšali, če bi izdelovali sintetični papir v velikih količinah.

Oglašajte v Enakopravnosti



Prišel je k nam spominski zani čas, ko misli na Te spet združuje nas, kako nenadoma si vzel slovo, za vedno legel v hladno si zemljo.

Zalujoči:  
FRANCES, rojena BRGANT, soproga  
ROBERT, sin  
FRANCES NOVINC, hči  
sinaha, zet in vnuki  
JOHN v Clevelandu in  
JOSEPH v Kanadi, brata  
Madison, Ohio, dne 12. avgusta 1955.

### ZADNJE VESTI

(Nadaljevanje s 1. strani)

lenih v Bostonu parastlo na 391 za to sezono, v državi pa na 1,106. Zdravstvene oblasti pa menijo, da epidemija še ni dosegla svojega vrha.

Za tajnika zvezne letalske sile je bil imenovan Donald A. Quarles, do sedaj podtajnik za narodno obrambo. Poprej se je govorilo, da bo predsednik Eisenhower na to mesto, izpraznjeno z ostavko tajnika Talbotta radi škandala, imenoval Clevelandčana Davida Ingallsa, ki je bratranec pokojnega senatorja Tafta.

Mrs. Gwen Zeleznik, stara 31 let, je bila včeraj obtožena, da je zapustila svojega moža Rudyja, ki je star 37 let, potem ko je meseca januarja zbolel. Zadel ga je kap in sedaj skrbi zanj njegova mati. Dvojica ima dvojce otrok, ki ju je žena dala svoji materi v oskrbo. Ko je mož dobil zaporno povelje za ženo, je poročal, da žena dela in zasluži \$60 na teden.

### SNEG V SLOVENIJI

V goratih predelih v Alpah, kakor tudi drugod po visokem hribovju Jugoslavije, je zapadel sneg. Sneg meseca avgusta, tudi po visokih Alpah, je redkost, razen krajev, ki imajo trajni led in snežišča.

### ZANIMIVOSTI

#### Film in stvarnost

Na močvirnem področju Lago di Como je našla italijanska policija pečino, v kateri se je skrivala razbojniška tolpa in spravljala v njo svoj plen. Zgradilo je neko filmsko podjetje, ko je to spoznalo, je v katerem so igrali razbojniki glavno vlogo. Po končanem snemanju je podjetje pečino pustilo nedotaknjeno in pravi razbojniki so se naselili v njej.

Največja ležišča jantarja v naravi so na obali Baltskega morja v tako imenovani "modri zemlji." Tam so plasti jantarja pod morsko gladino debele več metrov. Razburkano morje jih izpodjeda in meče jantar na obalo, kjer ga ljudje pobirajo in odvažajo v delavnice. Jantar je kristalizirana fosilna smola, navadno prozorna, rumene ali rdečkaste barve. Uporabljajo ga za izdelovanje nakita in okrasikov.

#### Zahvala

Našo iskreno zahvalo izrekamo sorodnikom, prijateljem in Maccabees Tent št. 557, ki so ob smrti soproga in očeta

#### JOSEPH KOTAR

darovali vence in za sv. maše ter izkazali svoje sočutje.

Družina KOTAR

#### V blag spomin

ob prvi obletnici prerane smrti našega nepozabnega soproga, očeta in starega očeta

## Frank ARKO

Svoje mile oči je zatisnil za vedno dne 12. avgusta 1954.

Okoli nam Tvoje več ne sije, srce ljubice več ne bije, za Te se goraka solza lije— a zaman—Tebe krije grob hladan.

## PRED 25 LETI

PRIPREDIL: J. M. STEBLAJ

OD 1. DO 10. AVGUSTA 1930

Ameriška vlada je prepovedala uvoz ruskega lesa sem. Proti tej odredbi vlade ostro protestirajo podjetniki, ki vedo, da bodo izgubili stotimilijonski nakup od strani Rusije.

Vlada trdi, da prepoved nima nobenega opravka z ozirom na obliko ruske vlade, ampak bi se ukrenilo iste korake napram vsaki vladi, ki eksportira produkte, ki so narejeni s prisilnim delom.

Ameriški industrijalci obetajo, da bo kmalu konec krize v Zedinjenih državah, ki tišči k tlom nad dva milijona delavcev. V avgustu se bodo pričele razmere izboljševati, a spomladi bo pa že zavladalo v industriji zopet normalno stanje.

(Obljuba se je izpolnila 10 let kasneje).

Ministrstvo dela v Angliji je naznanilo, da je nad dva milijona ljudi brez dela. To je največje število izza vojne. MacDonald, predsednik delavske vlade, ki je sedaj na krmilu, je v skrbih radi položaja brezposelnih. Prestiž delavske vlade je zelo omajjan, ker ni kos položaju.

Na Močilnikarjevi farmi se je vršil piknik Collinwood Grocers and Butchers kluba. Udeležba je bila ogromna. Delilo se je sendviče in dalo zastoj električno ledenico srečnemu lastniku srečne številke.

Na Pintarjevi farmi se je vršil piknik Slovenske šole Slovenar. doma na St. Clair Ave. Prireditve se je imenovalo "Cvetlični dan Mladinske šole." Na prireditvi se je prodajalo šopke in vse je bilo v "rožah."

Cvetlice je prodajal na "debelo" Mr. Anton Terbovec, Mr. Louis Truger je skrbel za razne igre, Mr. Vatro Grill je tolkel s klavirnom vse popoldne. Zakaj, poročilo ne pove. Mrs. Tončka Simič je naštudirala lep ples in otroci so plesali, da se je vse kadilo. Z našim pesnikom Ivan Zormanom je sedel isto naš pevec Frank Plut, a denar je delal s petjem mali Tonček Gorše, ki je zapel, pa takoj za tem pobiral groše okoli.

## PRED 10 LETI

OD 1. DO 10. AVGUSTA 1945

Predsednik Truman je naznanil, da je bila 5. avgusta atomska bomba nad Japonsko. Bomba je razrušila 60 procentov mesta Hirošime, ki je pred napadom štelo 343,000 prebivalcev.

Tokijski radio je označil napad za "nečloveški," "barbarski" in "zverinski" in pravi, da je bil edini namen masakriranje nedolžnih žrtev.

Ubityh je bilo po neuradnem poročilu najmanj 100,000 oseb.

Iz zaključkov, ki so jih sprejeli predsednik Truman, premier Stalin in ministrski predsednik Attlee v Potsdamu je jasno, da Nemci ne bodo v dvomu ali so poraženi ali ne.

Italija, Romunija, Bolgarija, Ogrska in Finska bodo dolgo prej nazaj na mirovni podlagi kakor more upati Nemčija. Potsdamska konferenca pomeni združitev nemških kartelov in trustov, napravljaja konec vsem nemškim industrijam, ki bi utegnile služiti vojni produkciji.

Rusija je napovedala (8. avgusta) vojno Japonski. Napoved se je izvršilo na prošnjo Zedinjenih držav, Velike Britanije in Kitajske ob 5. uri popoldne po vzhodnem ameriškem času, ko je bilo ob polnoči po ruskem času.

Cela prireditve je bila lep uspeh. Nastopil je tudi deklinski oddelek Sokolice.

Umrli so:

Frances Svetek, mati pogreb-nika August Svetka. Rojena je bila v Naklem pri Kranju. Stara je bila 53 let.

Augustin Tomažič, 15714 Holmes Ave., brat poznanege trgovca John Tomažiča na Grovewood Ave. Bil je 32 let star.

Lojzka Pujzder, 1033 E. 62 St., rojena v Ljubljani. Stara je bila 19 let.

Za škrlatinko je umrta 12-letna hčerka Mr. in Mrs. Tomazin. Družina je stanovala na Glass Ave.

Washington National liga je "kupila" Slovenca, igralca v baseballu, Joe Kuhel. Plačala je zanj \$65,000. Kuhel je prejel igral pri Kansas City Blues.

V staro domovino so šli na obisk: Anton Eppich, Anton Zorman, Stanislav Dolenc, Anton Kraševac, Janez Lekan, Jože Preskar, Anton Tomšič, Jože Pire, Leopold Mišmaš, Peter Kavavš, Rozi Repar, Mary Marolt, Frank, Jennie in Frank ml. Lavrlich, Alojzija, Ana in Janez Perša, Terezija, Marta, Marija, Marija in Terezija ml. Kavavš, France, Ana, Roza, Anton, Matija, Marta in Kati Golinar, Ivan, Ana, John in Matija Kolenko, Jože Blaž, Jože Premru, France Zajc in John Zakrajšek.

Poznani gradbenik August Kausček ima na ogledu krasno moderno novo hišo na 18518 Kewanee Ave.

V Ameriki je zajela ljudi manjja sedenja na strehah in na drevju ter si skušajo napraviti te vrste rekord. Tako je sedel neki Charles Nemaraws pet dni in pet noči na strehi svoje hiše v New Yorku.

Italijanska vlada je podarila mestu Cleveland kip rimskega pesnika Virgila. Kip bo postavljen v italijanskemu vrtu narodnostnih skupin.

Predsednik Truman je naznanil zgodovinski korak Sovjetske unije na izredni seji, na katero so bili klicani časnikiarji.

Danes (9. avgusta) popoldne je bila vržena druga atomska bomba na Japonsko in sicer na mesto Nagasaki in ga spremenilo v prah in pepel.

Nagasaki je dvanajsto največje in v strateško važno mesto na otoku Kjušu.

V Washingtonu je umrl senator Hiram Johnston, ki je po zadnji svetovni vojni odločno vodil boj proti vstopu Zedinjenih držav v Ligo narodov. Bil je republikanec in 72 let star.

Poročila sta se Miss Helen A. Lah, hčerka Mr. in Mrs. Michael I. Laha, 18900 Kildeer Ave., in Mr. John M. Milewski, ki je pri zračni sili v Harlinger, Texas.

Poznani James Robich, ki je bival nekaj let na farmi na Brush Rd., je kupil farmo od Frank Grdina v Hambden, O.

V Painesvilleu je vlak New York Central železnice zadel v gasolinski truck. Ubita sta bila vlakovodja in kurjač. Voznik trucka, Frank Železnik iz Cleve-

(Dalje na 3. strani)



ILKA VAŠTETOVA

UPOR

ZGODOVINSKI ROMAN

(nadaljevanje)

Dva dni pozneje ga je general zopet klical v prošnjo. Pred poslopjem je francoski vojak drgnil upehanega in penastega konja.

"Aha!" je Hohenwart prikimal in vedro stopil v prvo nadstropje.

"Vstaja na Kočevskem!" ga je brez uvoda nahnul general.

"Kako? Saj ni mogoče!" se je glavnik začudil tako naravno, da mu je nezaupljivi Lah verjel.

"Torej še ničesar ne veste o tem?"

"Ne vem in tudi ne verjamem. Morda so se v kakšni krčmi stekli pijanci z vojaškimi stražniki—pa že kričijo: vstaja!"

"Tako? In če vam povem, da so ubili mojega stotnika Chamberlaja in njegovega spremljevalca in jima vzeli veliko vsoto denarja, ki sta ga peljala?"

"To so gotovo storili razbojniki, ki se skrivajo po gozdovih."

"Motite se, gospod grof. Vaš uradnik, ki ste ga poslali pobirati kontribucijo—"

"komisar Gasparini?"

"Da, komisar Gasparini je ubit. Našli so vsega razmesarjenega v jarku."

"Ubit?"

Glavar je nekoliko prebledel. Da bi razsrjeni kmetje obrnili orožje tudi proti domačemu uradništvu, tega ni pričakoval. Prvikrat je zaslutil, da igra nevarno, močno tvegano igro. Orožje, ki ga je uporabljal v svojem patriotskem navdušenju proti okupatorju—uporno, nezadovoljno ljudstvo—se mu je zazdelo dvorezen nož, ki bi mogel sekati tudi po njem, ki je mislil, da ga krepko drži v rokah.

"Ampak Kočevje ima vendar 4 SOBE S KOPALNICO zgoraj, se odda v najem. Na vzhodni strani. Prednost ima odrasla družina. Za podrobnosti pokličite IV 1-7637

precej močno vojaško posadko!" je navidez še ugovarjal.

General je skomignil z rame. "Deloma ubita, deloma ujeta. Pravkar mi pošilja general en chef Baraguay d'Hilliers povelje, naj napravim red na Kočevskem. Prisljen sem, da vzamem večino novomeške posadke s seboj. Tu ostane le nekaj mož za stražo pri skladiščih. Klical sem vas, gospod glavnik, da vas opozorim: Od današnjega dne pa do mojega povratka boste vi sami vzdrževali red med prebivalstvom Novega mesta..."

Grof Hohenwart se je globoko priklonil. General ni opazil beska, ki se je užgal v njegovih očeh.

Oknice na Marjetini bajti so bile že vse dopolne zaprte—znajenje, da ima starka važno naročilo za Jaka. Toda Jaka ni bilo od nikoder. Naposled je Gosarka dvignila sveženj perila na glavo in odšla z njim po Bregu navzdol. Zavila je v Ulico sv. Jurija in se počasi bližala Papeževi hiši. Zakašljala je trikrat. Zdajci se je zgoraj v "frédi" prikazal na oknu Jak. Imel je v roki brisačo in si otiral zaspali obraz. Marjeta je dvignila roko k svežnju in pokazala palec, kar je pomenilo: Čez eno uro pridi k meni!

Jak je razumel in pokimal. Marjeta pa je nadaljevala pot proti trgu. V Luznerjevi hiši je stopila na dvorišče, poklicala Metko in se vrnila v temno vežo. Ko je Metka pritekla dol, ji je starka naročila: "Čez eno uro bodi na Loki!"

Metka se je zdrznila... Jak jo bo čakal! Zopet pojdetta kam

v okolico. Ne! Z njim ne bo več hodila!

"Teta! Saj bi šla kar sama. Jaz... jaz... Prav nič se ne bojim."

Gosarka je ostro premerila dekletov obraz in opazila dekletove objokane oči.

"Mhm! Prepričan z Jakom! Nu, se bosta morala že pobotati—" in šepetaje je pristavila:—naši stvari na ljubo. Misli na svojo prisego in ubogaj brez ugovora!"

(Dalje prihodnjic)

PRED 10 LETI

(Nadaljevanje s 2. strani)

landa, je zaman dajal znamenja, da prepreči kolizijo.

Iz Clevelanda sta se izselila v Fontano, Calif., Mr. in Mrs. Emil Kopal. Ostala bosta tam za stalno.

Mr. in Mrs. Picelj, 18701 Muskoka Ave., sta prejela uradno obvestilo, da je njun sin Cpl. Joseph Picely ml. utonil pri popravni nekega mostu v Nemčiji. Star je bil 20 let.

V jezeru Erie je utonil 18-letni Albert M. Arko. Rojen je bil v Clevelandu. Njegova stariša Angela in Frank Arko sta umrla na glavo in odšla z njim po Bregu navzdol. Zavila je v Ulico sv. Jurija in se počasi bližala Papeževi hiši. Zakašljala je trikrat.

Umrlj so: Andrew Doles, 953 E. 76 St., doma iz St. Vida nad Cerknico. Star je bil 42 let.

Martin Kralich, 6727 St. Clair Ave., doma iz Potune na Hrvatskem. Star je bil 70 let.

Anton Uss, 1193 E. 60 St., doma iz vasi Podravor, fara Moravče. Star je bil 52 let.

Frances Florjančič, rojena Ule, 871 E. 67 St., doma iz vasi Grahovo pri Cerknici. Stara je bila 41 let.

Anton Svetina, 14607 Thames Ave., doma iz vasi Breg, fara Breznica na Gorenjskem. Star je bil 68 let.

V NAJEM  
SE ODDA STANOVANJE S  
4 SOBAMI.  
Vse v najboljšem stanju.  
Vpraša se na  
1118 EAST 76th STREET

NAPRODAJ

HIŠI ODPRTI NA OGLED  
v nedeljo od 2. do 5.30 ure

Greenwood Dr., od Euclid Ave., nasproti Thompson Products Co. 23771 Greenwood Dr. — zidan, veneer bungalov s 5 sobami spodaj; zgoraj negotovljeno — za 2 sobi. Pritrjena garaža. Zelo krasen bungalov.

Lesen bungalov na 24330 Wildwood Ave., od E. 238 St., južno od Lake Shore Blvd. Cena zmerna.

Za podrobnosti se obrnite na

FRANK DERCICH

RE 1-7237

GRAD BENIK

USTANOVljENO 1908  
Zavarovalnica vseh vrst vam točno preskrbi

HAFFNER INSURANCE AGENCY  
6106 ST. CLAIR AVENUE

Kadar rabite  
KOMBINACIJSKA VRATA IN OKNA,  
LUMINOUS AWNINGS ALI ZA OGRADITI  
VAŠ PORČ.

pokličite IV 6-1112

EUCLID JALOUSIES, INC.

JOE BIRK in BILL SCHLARB, lastnika

EDINA SLOVENSKA TRGOVINA TE VRSTE

Sedaj na razpolago  
Okusna! Nemastna!

Pristna  
Praška šunka

ZOPET SE IMPORTIRA IZ ORIGINALNIH ČEŠKIH IZDELOVALNIC, KI SO GOJILE IN PRODUKCIJALE SVETOVNO ZNANO

PRAŠKO ŠUNKO NAJBOLJŠE KAKOVOSTI  
ŽE VEČ KOT 100 LET!

Za informacije, kje lahko kupite Pristno Praško šunko v vaši naselbini, se obrnite na sledeče razpečevalce:

PAVELKA BROS., 2978 East 37th Street, Cleveland  
RED STAR SAUSAGE CO., 502 Jefferson Ave., Cleveland  
VERMILLION FOODS, 2000 West 14th Street, Cleveland  
P. G. A. FOODS, 4950 Harvard Avenue, Cleveland

Importer za Zedinjene države:  
OVERSEAS BARTERS, Inc., 745 Fifth Ave., New York 22, N.Y.

IZURJENI KOVAŠKI DELAVCI  
da bi se učili za  
BOARD  
DROP HAMMERMAN

Stalno delo. Plača od komada, z bonusom. Plačane počitnice in druge ugodnosti. Zglasite se osebno v Employment uradu  
Cleveland Hardware & Forging Co.  
3263 East 79th Street

3 SOBE SE ODDA  
V NAJEM  
DRUŽINI BREZ OTROK.  
Pokličite po 6. ure zvečer.  
UTah 1-6888

CARST MEMORIALS  
Kraška kamnoseška obrt  
15425 WATERLOO ROAD  
IVanhoe 1-2237  
Edina slovenska izdelovalnica nagrobnih spomenikov

WIDGOY'S PHOTO STUDIO  
485 East 152nd St., IV 1-6939  
Se priporočamo za izdelavo poročnih, družinskih in vseh drugih slik po zmernih cenah.  
ODPRTO OB NEDELJAH

Išče se priletno žensko,  
ki bi skrbela za moža in bolno ženo. Dobi lepo sobo in plačo po dogovoru. V lepem kraju. Pišite na  
JOHN MACEK  
R.D. 2, Chardon, O.  
ali pokličite CHardon 5-7236

JOHN PETRIC  
GEORGE KOVACIC  
UNJSKA BRVNICA  
(preje Lipanje)  
Vedno najboljša posluga.  
Se priporočava.  
761 EAST 185th STREET

RAD BI ODDAL  
63 5/8 akra dobro obdelane farme, ker radi starosti (rojen sem bil leta 1878) ne morem več delati. Hiša je v dobrem stanju, 8 sob, vse mestne ugodnosti, hlev in zunanja poslopja. Letošnji pridelki: 20 ton sena, 150 bušljev pšenice, 230 bušljev ovsa, 35 bušljev rži, na polju pa so še jesenski pridelki, 5 akrov grozdja. Cena nizka. Pridite in ogledajte si.

Martin Janezic  
MADISON, OHIO

MARQUETTE  
SHEET METAL WORKS  
1336 EAST 55th STREET  
UT 1-4096  
LEO LADIHA in SIN,  
lastnika  
Izvršujemo vsakovrstna kleparska dela, napravimo žlebove, popravimo strehe in furnoze. Zanesljivo delo in zmerne cene.

MUSICARNIVAL  
4401 Worrenville Center Road  
NEAR THISTLEDOWN RACETRACK  
NOW THRU AUG. 14  
BRIGADOON  
NIGHTLY "RAIN OR SHINE"  
CURTAIN 8:30 EXC. 7:30 SUNDAYS  
TICKETS: \$1.50 \$2.00 \$2.50 \$3.50  
FR. SAT.: \$2.00 \$2.50 \$3.00 \$3.50  
\*On sale only at theatre box office  
Cleve. phone reserv. MO 3-9550  
TICKETS AT HALL'S, BURROWS  
Free Bus Meats Van Akon Rapid 7:40 & 8:10  
COMING  
3:06 15-26 Wish You Were Here

izberejo MONCRIEF  
BOLJŠI gradbeniki domov  
NAPRAVO ZA GRETJE in PREZRAČENJE  
THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

Domači mali oglasnik

GOSTILNE

S L TAVERN  
John Sauric — John Lenarsic  
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.  
PIVO — VINO — ŽGANJE  
Vedno dober prigrizek in prijazna družba.

MARIN'S TAVERN  
7900 ST. CLAIR AVE.  
STANLEY in MAMIE, lastnika  
Pridite na kozarec najboljšega žganja, vina ali piva. Smo prvi v Clevelandu, ki imamo najnovjšo čistilno napravo za cevi (automatno coil cleaner).

AVTOMOBILSKA  
POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP  
1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040  
Max Zelodec, lastnik  
Nove avte, ki so poškodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT  
COMPANY  
POPRAVIMO OGRODJE IN FENDERJE  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar  
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1639

RICH BODY SHOP  
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231  
FRANK RICH, lastnik  
Popravljamo motorje, zavore in ogrođa ter sploh vsa popravila pri avtu.  
Barvanje avtov je naša posebnost.  
Večerna posluga do 10. ure

RE-NU AUTO BODY CO.  
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot novi. Popravljamo ogrođe in fenderje.  
Varimo (welding).  
J. POZNIK — GL 1-3830  
982 E. 152 ST.

RAZNO

Priporočamo, da pijete  
pijačo slovenske trvdke  
DOUBLE EAGLE  
BOTTLING CO.

OPORE (TRUSSES)  
Moški in ženske, ki morajo nositi bodo dobro postreženi pri nas, kjer imamo moškega in ženskega, da umeirata opore.

MANDEL DRUG CO.  
Lodi Mandel, Ph. G., Ph. C.  
15702 Waterloo Rd.—KE 1-0034

Prijatelj's Pharmacy  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastojni pripeljemo na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENDicott 1-4212

KADAR KUPUJETE ALI  
PRODAJATE  
hišo, zemljišče, trgovino ali drugo izgovsko podjetje, se z zanesljivo obrnite na  
JOSEPH GLOBOKAR  
986 EAST 74th ST.  
HE 1-8607

Veščaki v izpolnjevanju  
zdravniških predpisov  
BRODY DRUG  
7533 ST. CLAIR AVENUE  
Damo posebne cene za zdravila za staro domovino.

BEFORE  
YOU BORROW  
TO BUY A HOME  
GET OUR  
LOW RATES AND  
HELPFUL TERMS

FOUNDED 1894  
The  
Cleveland  
Trust Company  
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE

Ko je bilo majhno  
Flatiron poslopje na svetu  
najbolj popularen  
nebotičnik, je  
Budweiser  
prednjačil vsem drugim pivom  
v prodaji. In...

danes

Budweiser

je še vedno na prvem mestu  
v prodaji in kakovosti zato,  
... ker je Budweiser

Nekaj več kot  
nagrada kakovost  
... Budweiser kakovost!



Be sure to see the "DAMON RUNYON THEATRE" on TV

Zakaj bi  
skrbeli?

TELEFON OB POSTELJI  
vam daje protekcijo... udobnost. Vi se počutite varnejše... spite boljše. Lahko za naročite—samo pokličite vaš telefonski poslovni urad.

85¢  
A MONTH  
per home extension plus tax and installation.

THE OHIO BELL TELEPHONE COMPANY

Sun by Day...  
Fun by Night!

CEDAR POINT  
ON-LAKE-ERIE

NOW GREATER THAN EVER! Recreation for the entire family... swimming, fishing, boating, moonlight cruises, tennis, picnics. Free movies, dancing, and spectaculars. New Midway attractions. Good restaurants, bars, popular prices. Children's playground, siter service. Sunday services for all faiths.

Family Accommodations  
HOTEL BREAKERS  
Cleveland Office: Superior 1-7270  
AMPLE PARKING  
U.S. Highway 6, six miles east of Sandusky  
Passenger Ferry Service from Sandusky

FINEST BATHING BEACH IN THE WORLD!

SLOVENSKA CVETLIČARNA  
Jelencic Florists  
šopki za neveste in družice so naša posebnost. Venci in cvetje za vse slučaje.  
15302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 1-0195

Buy Savings Bonds  
REGULARLY



**ENGAGED**

Miss Betty Matjasic, daughter of Mrs. Olga Matjasic of 951 East 239 Street, is engaged to Mr. John Attwood, son of Mr. and Mrs. John Attwood, 18116 Neff Road. The bride-to-be is a graduate of Euclid High School. Mr. Attwood is a graduate of Collinwood High, and is a student at Kent University.

**MUSICARNIVAL**

Over 300 mayors and their wives are expected at Musicarnival's final performance of "Brigadoon" this Sunday night when Cleveland's Mayor Anthony J. Celebrezze and William J. Racek, mayor of Warrensville Heights, join producer Johnny Price as hosts for a picnic buffet supper and the show.

Sunday's performance will also mark the end of "Brigadoon's" successful two-week run as the Musicarnival orchestra abandons its pit to make way for the swimming pool in "Wish You Were Here," which opens the following night, August 15.

Musicarnival is one of the few theatres in the country equipped to handle this playful vacation comedy, which never went on the road because of the problem of providing a pool.

"Wish You Were Here," which is a vacation comedy about husband-seeking office girls with two weeks to find their mark, offers a long succession of Harold Rome song hits, including "Where Did The Night Go?" "They Won't Know Me," "Shopping Around," "Don Jose, From Far Rockaway" and the well remembered title song.

**CHICAGO, ILL.**  
**FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL**  
DEarborn 2-3179

**BUSINESS SERVICE**

JEAN won't let you oversleep. If you use her Wake Up Service. Reasonable Rates.

Call —  
EVerglade 4-1657  
for additional information

**REAL ESTATE**

**PALATINE** — On acre corner landscaped lot. — Comfortable smaller home, expandable upstairs; large attached garage. An exceptional value at \$12,900. 2 miles south of depot. So. Plum Grove and Fairfax Ave. Phone Palatine, Ill. 733 W-1

**WANTED TO RENT**

**ACCOUNTANT**, wife and 3 children, need 3 or 4 bedroom house by September 1st in N. or W. suburbs. Excellent references.

Call Webster 9-2070 between 9 and 5

**RESPONSIBLE Fireman**, wife, 3 children, school age, need 3 bedroom heated unfurnished house or apartment, N.W. Must be near Peterson. Moderate rental.

NEvada 8-7575

**BUSINESS OPPORTUNITY**

**TAVERN — PIZZA** — Excellent going business for sale. — Joe Greco Lounge — For further information call Michigan 2-9660

**HARDWARE, APPLIANCES** — Central Wisconsin. Good farming area. Living quarters. Excellent business. \$12,000 or will trade on ranch type home.

LAwndale 1-0423

"Patronize Our Advertisers"

**OBITUARIES**

**Chumbrek, Joseph G.** — of Chardon, Ohio. Husband of Barbara. Father of Joseph Jr., Mrs. Ann Payne, Mrs. Eva Davies and Mrs. Stefanie Perovich.

**Fumich, Nick** — Passed away suddenly at his home, 980 Ida Avenue. Husband of Mary (nee Baron). Father of Henry, John, Nick Jr., Mrs. Rose Smith, George and Mrs. Doris Jonila.

**Gillon, George**—68 years of age. Residence at 22121 Priday Avenue. Cousin of Joseph and Nicholas Galinac.

**Habitor, Vid**—Passed away of a heart attack. 68 years of age. Member of C.F.U. Late residence, 513 East 143 Street. Survived by wife Mary (nee Crneich).

**Horvath, John** — 37 years of age. Son of Mary (nee Vojkovich). Brother of Louis, Mary and Ann.

**Kalasky, Andrew J.**—Drowned in Charleston, S. C. where he was serving with the U. S. Navy. Age, 27 years. Residence, 21770 Morris Ave. Husband of Eve (nee Benedes) of Woodsboro, Texas. Son of Andrew and Vera (nee Rolik). Brother of Mrs. Betty Zanerick and Vera Mae.

**Koncar, Martin**—Passed away after a long illness. Age, 65 years. Father of Mrs. Mary Vanario.

**Leslie, Theodore**—Residence at 1338 East 55 Street. Passed away suddenly. Age, 50 years. Husband of Christine (nee Komin). Father of Theodore Jr., and brother of Mrs. Lottie Gorski, Henry, Edward, Casey and Leo.

**Pavlesich, Frank** — Passed away suddenly. Residence in Millvale, Pa. Survived by wife Mary.

**RUDOLPH KNIFIC AGENCY**

IV 1-7540 820 E. 185 St.  
Complete insurance service  
Auto and Fire Rates given over phone.  
Our compaines are rated A-plus.

FOR "GIFTS THAT ADVERTISE" CALL

**PAULICH Specialty Co.**  
Advertising Novelties - Matches - Calendars - Anniversary, Convention & Opening Favors  
Executive & Business Gifts  
"ALWAYS SOMETHING NEW & DIFFERENT"  
IV 1-6300 GL 1-7697



**Cultivate THE SAVINGS HABIT!**

Your garden needs regular care to help it produce — so does your savings account. Once you cultivate the habit of adding to your account regularly, you'll find the results most pleasing. Whatever your savings purpose may be — the place to save is here — with an insured savings account that will earn a worthwhile return for you.

**ST. CLAIR SAVINGS-LOAN CO.**  
830 ST. CLAIR HE 1-5570  
112 E. 185th ST. IV 1-7800

6231 ST. CLAIR AVE.

**English Section**

HEnderson 1-5311-12

**WEDDING BELLS**

In a wedding ceremony to be performed tomorrow, Saturday, August 13th in Holy Name Church on Broadway, Miss Christine Kankiewicz will become the bride of Mr. William Jelenic. Miss Kankiewicz is the daughter of Mr. and Mrs. Romuald Kankiewicz of Stafford Avenue. The groom is the son of Mr. and Mrs. Frank Jelenic of 19413 Kewance Avenue. The wedding will take place at 10:00 a. m. Friends are invited to the ceremony.

**BIRTHS**

Mr. and Mrs. John Lekan Jr., 5605 Warrensville Center Road, are the happy parents of a baby girl, born Thursday, August 4th, in Forest Hills Hospital. Mother is the former Ruth Holbert. Grandparents are Mr. and Mrs. John Lekan, 1105 East 77 Street, and Mr. and Mrs. Wm. Morgan, 5810 Dibble Avenue.

A baby boy, their first child, was born to Mr. and Mrs. Joseph Hrvatin Jr., 20871 Wilmore Avenue. Grandparents for the fifth time, are Mr. and Mrs. Steve Barton. Mr. and Mrs. Joseph Hrvatin Sr. of 19401 Mohican Avenue, became grandparents for the first time. Great-grandmother for the fifth time, is Mrs. Mary Krasovec, 17101 Waterloo Road.

**IN HOSPITAL**

In Euclid-Glenville hospital, where he is recovering from injuries received at work at the NYC R.R. is Mr. John Koss of Waterloo Road. He is a member of Lodge V boj No. 53 S.N.P.J. Friends may visit him.

Mr. John Prelec of Painesville, Ohio, successfully underwent an operation last week in Cleveland Clinic. Visitors are permitted from 11:00 a. m. to 8:00 p. m. daily.

Mr. Charles Wick of 19071 Renwood Avenue is a patient in Euclid-Glenville hospital. Visitors are not permitted.

The well known Mr. Anton Anzlovar is confined to St. Luke's Hospital, Room 5218, where friends may visit him. Visiting hours are from 2:30-3:30, and 7-8 p. m.

Mrs. Rosie Mlakar-Fier of Mohawk Avenue, became ill suddenly, and was taken to Euclid-Glenville hospital last week. Visitors are not allowed.

**Charles & Olga Slapnik FLOWERS**  
Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths, Potted Plants and Flowers for all Occasions  
6026 ST. CLAIR AVENUE EX 1-2134

**JOE AHLIN**

GAS — OIL — COAL FURNACES  
ROOFING — GUTTERS — SPOUTING  
REPAIRING & INSTALLING

5837 Dumbarton Blvd. — KENmore 1-4393

CLEVELAND 21, OHIO

No Down Payment — 3 Years to Pay

Beautifully furnished parlors with a home-like atmosphere.

No matter within what price range—we render our undivided attention and most complete funeral service to all. No extra charge for the use of our quiet, dignified and recently remodeled home.

COMPLETE FUNERAL SERVICE AT PRICES TO SUIT YOUR MEANS.

(Arrangements made for Shipments to and from Out-of-Town)

478 EAST 152nd STREET

KE 1-3177 — if no answer, call KE 1-5202

Oxygen Equipped Ambulance Service Day and Night

**MARY A. SVETEK FUNERAL HOME**

MAKING THE BEST OF *Living*

When his happy groom said, "I do," he really meant it. He looked beyond the orange blossoms and rice down the uncertain years. He resolved to provide for his bride as far as was humanly possible. That was why he saw his Sun Life of Canada representative before the ceremony and arranged a program of insurance that fully protects the girl he has sworn to cherish.

**PLANNED LIFE INSURANCE BRINGS PEACE OF MIND**

Without obligation, let me tell you how the facilities of the SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA can best meet your particular needs in a way that will fit your pocketbook.

**Sun Life of Canada**  
MICHAEL & JOHN R. TELICH  
2121 N.B.C. BLDG. CH 1-7877

**UNION BARBER'S DAY FOR CRIPPLED CHILDREN**

Governor Frank J. Lausche today urged all citizens of the State of Ohio to help crippled children by participating in the first annual "Union Barbers' Day for Crippled Children" month in Ohio.

The Governor said that throughout the month of August AF of L Union Barbers in the state will voluntarily give a day's wages to help crippled children served by the Ohio Society for Crippled Children and its local county affiliated societies.

Each union in the state has selected its own day in August to stage the program in their community. The first "Union Barbers' Day for Crippled Children" in Ohio was held in Cincinnati on August 2, in connection with the 50th anniversary convention of the Ohio State Association of Journeymen Barbers Guilds and Beauticians. This "Barbers' Day" will be the kick-off event for the nation as well as for Ohio. AF of L Union barbers in other states will be conducting similar programs for crippled children from now on through the fall months.

**NOTICE**

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:  
**Mihaljevich Bros. Company**  
6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, remis. stores, etc.  
Office hours: 9 a.m. to 6 p.m.

**NAMED ADVISER ON LOANS**

The Smaller Business Administration has named Joseph H. Lackamp, Executive Vice President of The North American Bank, as adviser on loans.

Mr. Lackamp will serve with two other Cleveland Bankers, Don W. Ebright, Vice President of Union Bank of Commerce and A. K. Shaw, Vice President of Cleveland Trust Co.

The North American Bank, through Mr. Lackamp, has long been an advocate of fair government treatment of Small Business, and it has helped countless small enterprises to financial stability.

**CELEBRATES BIRTHDAY**

Mrs. Angela Zibert celebrated her 75th birthday on Monday, August 8th. She is residing with Mr. and Mrs. Joseph Medvesek, 21141 Goller Avenue. Her many friends extend best wishes to her for good health and happiness.

**NEW ADDRESS**

Mr. and Mrs. Sanabor, who resided in Collinwood prior to moving to California last year, post card their new address to us from Glendale, California. Friends may send their mail to them at: Mr. and Mrs. Ludvik and Rose Sanabor, 416 Lincoln St., Glendale, California.

**TWO FUNERAL HOMES**  
For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services  
at PRICES YOU SELECT  
call  
**A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS**  
1225 East 67th St.  
HEnderson 1-2218 - KEarns 1-5409

**LOW COST LOAN**  
Will Wipe Out All Old Bills  
Debts accumulating? A low cost loan pays them all... and you re-pay monthly.  
**EASY TERMS PROMPT ACTION CONFIDENTIAL**  
stop in and discuss your financial needs TODAY!  
MEMBER F. D. I. C.  
**NORTH AMERICAN BANK**  
15619 WATERLOO ROAD  
6131 3496  
ST. CLAIR AVE. EAST 93RD ST.

**Gaze at the Prices Below and be Amazed!**

<p><b>MEN'S SPORT SHIRTS</b> Many to choose from. Up to \$5.95 values. Sacrifice— <b>\$1.88</b> FRANK BELAJ</p>	<p><b>Look!... Look!</b> What <b>\$1</b> Will Buy MEN'S and BOYS' All-Wool Sweaters Reg. to \$5.95 <b>\$1</b> Boys' Dress Pants \$5 Value. On Sale at <b>\$1</b> Men's Dress Shirts, \$3 Value. Sale Price <b>\$1</b> Hundreds of Other Items at Bargain Price of <b>\$1</b> ALL POPULAR BRANDS Dress Shirts - Sport Shirts Yours for <b>20%</b> Off Be Here to Appreciate the Sale! MEN'S WINTER JACKETS Many to Choose from Assorted Colors — Values to \$12.95 Hurry! <b>\$4.99</b> Use Our Friendly Will Call</p>	<p><b>BOYS' WINTER JACKETS and COATS</b> Up to \$12.95 values. While they last — <b>\$4.99</b> 6205 ST. CLAIR AVE. <b>BOYS' SPORT SHIRTS</b> Assorted colors and new styles. Reg. \$2.98. Buy Now!... <b>\$1.55</b> 2 for \$3 <b>MEN'S FINE SPORT SHIRTS</b> Reg. \$6.50 What a Buy! <b>\$2.75</b> 2 for \$5 Hurry to 6205 ST. CLAIR</p>
---	---	--

HUNDREDS OF OTHERS ITEMS. — CANNOT MENTION FOR LACK OF SPACE. SUITS, DRESS PANTS, WOOL and FLANNEL SHIRTS, HOSIERY, HATS, JACKETS, etc. — REMEMBER THE ADDRESS:

**Frank Belaj**

6205 ST. CLAIR AVENUE

**PICNIC**

SPONSORED BY

BARAGA COURT No. 1317 C.O.F.

Sunday, August 14th, 1955  
ST. JOSEPH'S K.S.K.J. FARM

ART PERKO & HIS ORCHESTRA  
DANCING from 4 p.m. til ???  
REFRESHMENT - GAMES - PRIZES